

Aportes para la investigación intercultural desde las perspectivas de las Mujeres Indígenas

Metodologías, desafíos y lecciones aprendidas



CONTENIDOS

Introducción	6
1	10
Metodologías de las investigadoras interculturales	
• El tejido: una estrategia para la participación	
• El apoyo espiritual y ancestral.	
• El territorio y los lugares sagrados: espacios que sanan a las mujeres.	
• Las lenguas indígenas: conceptualizaciones propias de cada pueblo.	
• Otras metodologías de reflexión: sobo, partería, danza, canto, cestería.	
2	24
Desafíos	
3	28
Lecciones aprendidas	
4	34
Recomendaciones	

INTRODUCCIÓN

**“Para qué la investigación si no es para fundamentar nuestra realidad, poner en vigencia los conocimientos olvidados y aminorados.”
(Finscue, 2021)**

El Foro Internacional Mujeres Indígenas (FIMI) se consolida a partir de 2000 como un mecanismo global que articula organizaciones de Mujeres Indígenas líderes de Asia, África, el Ártico, el Pacífico y las Américas para consensuar agendas, construir capacidades y desarrollar liderazgos (FIMI, 2021).

Desde 2013, a través de su Programa de Investigación y Temáticas de Impacto en la Vida de las Mujeres Indígenas, FIMI monitorea y visibiliza situaciones de violencia, en todas las manifestaciones y niveles. Dentro del programa de investigación, se trabaja en documentos de análisis colectivo con enfoque intercultural, para profundizar en aspectos relevantes en la vida de las Mujeres Indígenas. Para este proceso, se utilizan técnicas de acción participativa que dan voz propia. Ellas escriben, reflexionan, dialogan y conceptualizan a partir del entendimiento profundo de su pueblo (FIMI, 2021).

Desde la investigación, FIMI genera información que sirve de herramienta para procesos de desarrollo, incidencia y soluciones para el futuro de los Pueblos Indígenas. Se toma en cuenta la cultura, la cosmovisión, los idiomas, los saberes, la espiritualidad y los conocimientos ancestrales (FIMI, 2021).

En este contexto, se propone establecer un laboratorio metodológico, que funcione como un espacio de formación de investigadoras indígenas que analicen y estudien sus realidades, y construyan sus propias metodologías y marcos conceptuales. Se trata de definir nuevos paradigmas en relación a quiénes y de qué manera investigan en las comunidades y territorios indígenas. El trabajo se enfoca en descolonizar las formas tradicionales de investigación, para promover el diálogo y la comprensión interseccional (FIMI, 2021).

Actualmente, contamos con un Manual sobre aproximaciones metodológicas a la investigación intercultural (2013), que ha sido la base de nuestro trabajo en los últimos años. El manual contribuye a un mejor conocimiento de las herramientas de investigación desde una perspectiva intercultural, de género y con enfoque en derechos humanos. Fue elaborado sobre la base de los esfuerzos analíticos, teóricos y metodológicos de 35 Mujeres Indígenas de Centroamérica y México.

En esta oportunidad, se propone que el manual siga siendo el punto de partida para el desarrollo y funcionamiento del laboratorio metodológico, y que este tenga carácter global. Por ello el presente documento es una actualización del manual, que incluye otras visiones y saberes de Mujeres Indígenas de Asia, África y otros países de LAC. Estos nuevos aportes tienen el propósito de conocer las experiencias e identificar los retos de las Mujeres Indígenas en los procesos de investigación intercultural, entendiendo los diversos contextos en que viven, y distinguiendo la incidencia de sus investigaciones a nivel local, nacional e internacional.

En la actualidad, es necesario fortalecer el rol de las Mujeres Indígenas como agentes de cambio para asegurar el bienestar de las comunidades. Esto en sí es un ejercicio crítico de otros trabajos de investigación "dominante", en los que se despoja a las Mujeres Indígenas de sus conocimientos ancestrales (Castillo & Chandra, 2008). En ese sentido, la investigación intercultural es una herramienta que resulta crucial en los liderazgos de las Mujeres Indígenas, porque permite profundizar en el reconocimiento, la memoria y las estrategias para el análisis de la información desde las miradas propias. Esto lleva a encontrar soluciones que permiten reflexionar sobre los contextos culturales concretos y las formas locales desde la perspectiva de las Mujeres Indígenas. Así, ellas visualizan el goce de una vida libre de violencia y con dignidad (Figueroa Romero et al., 2017).

El contenido de este documento se organiza en cuatro partes:

Metodologías de las investigadoras interculturales

En este capítulo se despliegan diferentes aproximaciones de las Mujeres Indígenas a la investigación intercultural y se nombran las metodologías propias.

Desafíos

En este apartado se presentan posibles aplicaciones de los resultados y los retos que deben enfrentar las investigadoras para potenciar las soluciones propuestas.

Lecciones aprendidas

En esta parte se destacan las experiencias que fortalecieron el ejercicio de la investigación intercultural de las Mujeres Indígenas.

Recomendaciones

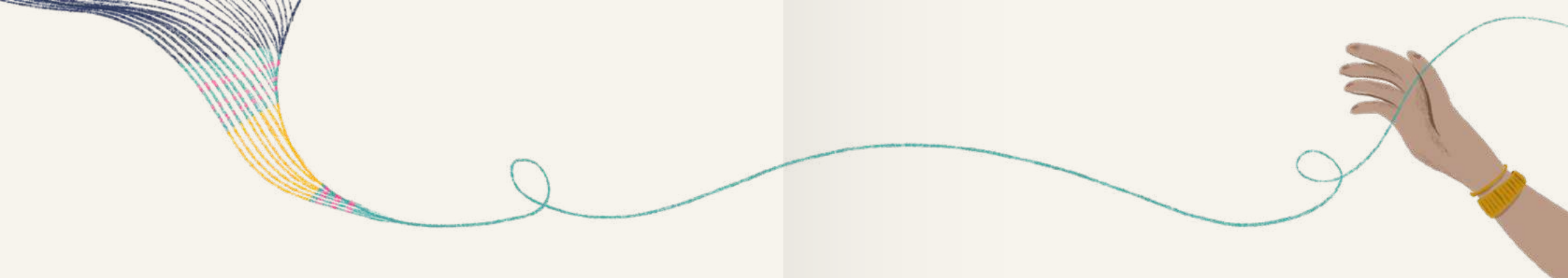
En esta sección, a partir de las entrevistas, se proponen sugerencias para impulsar el trabajo de las mujeres investigadoras.

Las siguientes páginas tienen la intención de rescatar los conocimientos ancestrales para establecer nuevos paradigmas de investigación y estrategias de incidencia. De alguna manera, se trata de mirar al pasado para construir el presente y poder proyectarnos al futuro. Con ese objetivo las compartimos.



1 METODOLOGÍAS DE LAS INVESTIGADORAS INTERCULTURALES





En esta sección nos proponemos compartir nuestros hallazgos, producto de la socialización de estudios de caso de FIMI junto a la investigadora Lorena López¹, y del trabajo en el taller Hacia una investigación intercultural: tejidos para las incidencias de las Mujeres Indígenas². El taller, realizado en marzo de 2021, se planteó dos objetivos fundamentales:

- **Conocer las experiencias de las Mujeres Indígenas alrededor de la investigación intercultural.**
- **Identificar las recomendaciones para el fortalecimiento de la investigación intercultural desde las Niñas y Jóvenes Indígenas.**

Durante este evento, conocimos el trabajo y las experiencias de las redes y organizaciones de Mujeres Indígenas que conforman FIMI, y también comprendimos las metodologías propias³ de las Mujeres Indígenas a través de sus conocimientos ancestrales. En el proceso de la investigación intercultural, es indispensable comprender las metodologías que se sostienen en los saberes de las Mujeres Indígenas, y la forma en que estas metodologías son recreadas al interior y por fuera de sus comunidades (FIMI, 2021; Finscue, 2021; Quitiaquez, 2021)⁴.

Con el objetivo de fortalecer el documento final, se realizaron además 13 entrevistas a Mujeres Indígenas investigadoras en contextos comunitarios y nacionales. En el proceso se reconoció el carácter político de la investigación desde las Mujeres Indígenas. Esto quiere decir que la investigación intercultural retoma las metodologías propias y se pone al servicio de las necesidades de las Mujeres y Pueblos Indígenas.

En concreto, se puede evidenciar la apuesta política en que la investigación está al servicio de la construcción de un modelo de atención a mujeres víctimas de violencias (CONAMIC, 2020; FIMI, 2021), así como a las necesidades particulares que presenten en sus territorios. Por lo tanto, la investigación intercultural es una estrategia para garantizar una vida libre de toda violencia para las Mujeres Indígenas.

Por lo tanto, la investigación intercultural es una estrategia para garantizar una vida libre de violencias para las Mujeres Indígenas.

Una de las entrevistadas comentó que la metodología empleada por las mujeres que lideran en su organización es “la conversa, el juntarse alrededor del fuego, ese ir y venir de las palabras, a partir de los sentires”. Así, mostró que los procesos investigativos se transforman en propuestas y sanaciones para las mujeres, porque la experiencia investigada se vuelve un referente comunitario. Esto significa que es un proceso colectivo importante para las Mujeres Indígenas (Finscue, 2021).

¹ Realizado el 1 de marzo de 2021 y organizado por la coordinadora del programa de investigación.

² Realizado el 26 de marzo de 2021 y organizado por la coordinadora del programa de investigación.

³ Si bien hay un uso tradicional de las metodologías que conocemos como cualitativas (entrevistas, historias de vida, estudio de caso) comprendimos que hay metodologías propias de las Mujeres Indígenas que parten de sus conocimientos ancestrales y que a menudo no son nombradas como metodologías.

⁴ En otros ejercicios de formación, las Mujeres Indígenas reconocieron el potencial epistémico de la cotidianidad y motivaron a las estudiantes a realizar ejercicios de observación participante para recuperar los métodos de transmisión de los saberes ancestrales y sistematizar la información generada (Figuroa Romero et al., 2017).

Tejidos para las Incidencias de las Mujeres Indígenas



MANUAL DE INVESTIGACIÓN INTERCULTURAL DE FIMI

GENERAR DATOS SOBRE LA BRECHA ENTRE LAS MUJERES INDÍGENAS Y OTROS GRUPOS SOCIALES



QUÉ ES EL BUEN VIVIR DE CADA COMUNIDAD
RELACIONES DE GÉNERO: ¿DE DÓNDE VIENE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES??
↳ FÍSICA
↳ AMBIENTAL
↳ ECONÓMICA

PRÁCTICAS DE SANACIÓN → MANTENER EL EQUILIBRIO

DISTINTAS METODOLOGÍAS → PROPONER PLANES PARA CONTRIBUIR COMUNITARIAS

DESDE LAS COMUNIDADES, LAS MUJERES INDÍGENAS CONTRIBUYEN CONOCIMIENTO POR MEDIO DE LA INVESTIGACIÓN.

“YA NO SOMOS OBJETO O SUJETO DE ESTUDIO; AHORA PARTICIPAMOS ACTIVAMENTE EN LA INVESTIGACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE CONOCIMIENTO.”

TERESA ZAPETA [PUEBLO HUITOTO, COLOMBIA]

DESEMPEÑOS ESCRIBIR Y SISTEMATIZAR NUESTRAS EXPERIENCIAS PARA QUE NUESTRA VOZ SEA TENIDA EN CUENTA

WENDI KUETGAJE [PUEBLO HUITOTO, COLOMBIA]

“ESES EL ESPÍRITU DEL TABACO, DE LA COCA, DE LA SABIDURÍA.”

EL MANUAL SE ACTUALIZA TRAZ EL DIÁLOGO INTERCULTURAL

¿QUÉ ES LA INVESTIGACIÓN INTERCULTURAL?

RESISTENCIA CONTRA LA VIOLENCIA
CONSTRUIR CONOCIMIENTO
NO EXTRAER EL CONOCIMIENTO.
CONTEXTUAL E INTERDISCIPLINAR

EL PROGRAMA SE HA FORTALECIDO GRACIAS A DISTINTAS EXPERIENCIAS

“ME GUSTA TRABAJAR EN LA INVESTIGACIÓN PORQUE ES UNA ESTRATEGIA QUE PERMITE VISIBILIZAR LAS REALIDADES DE LAS MUJERES INDÍGENAS.”

DUNEN MUELAS [PUEBLO ARHUACO, COLOMBIA]

“TRABAJO CON FIMI”, FORO INTERNACIONAL DE MUJERES INDÍGENAS.

WENDI: LAS MUJERES INDÍGENAS YA NO SON SUJETO DE ESTUDIO; SE CONVIERTEN EN INVESTIGADORAS

ES UN SISTEMA DE ENSEÑANZA
RESPECTO A LA NATURALEZA Y LOS MAYORES
TRANSMISIÓN ORAL
BUEN TEJIDO
TEJIDO ANCHO

AL FORMAR EL TEJIDO, TAMBIÉN SE FORMA LA PERSONA

IGUAL QUE LA INVESTIGACIÓN INTERCULTURAL

ANA CAJILLO PÉREZ [PUEBLO ARHUACO, COLOMBIA]

PARTELA Y SUBANDERA
MOCHILA TEJIDA
HA APRENDIDO DE SUS MAYORES
TRATA FRACTURAS Y PICADURAS

“LA INVESTIGACIÓN COMO UNA HERRAMIENTA PUDO MOSTRAR LA REALIDAD DE LAS MUJERES INDÍGENAS.”

NADIA FENLY [PUEBLO MISKITO, NICARAGUA]

DESDE LA DIVERSIDAD

TRABAJO INTERGENERACIONAL → APRENDER DE LOS MAYORES PARA RESISTIR A LAS IMPOSICIONES DE LA ACADEMIA

- UTILIZAR NUEVAS HERRAMIENTAS Y TECNOLOGÍAS SIN DEJAR DE LADO LA DEMOSTRACIÓN DE LAS COMUNIDADES ES POSIBLE
- LA IMPORTANCIA DE LAS LENGÜAS, TANTO LAS ACESTRALES COMO EL ESPAÑOL.

GRUPO 1

“ME GUSTARÍA REFORZAR LAS VOCES DE LAS MUJERES Y NIÑAS DE NUESTRA COMUNIDAD DENTRO Y FUERA DE NUESTRO PAÍS.”

ISABEL FLOTA [PUEBLO MAYA, MÉXICO]

COMUNICACIÓN INTERCULTURAL DE GÉNERO FIMI


- ENTENDER DESDE EL CONTEXTO CÓMO TRANSFORMAR LA REALIDAD
- TRABAJAR EN CONSUMO CON OTRAS ENTIDADES Y COMUNIDADES

GRUPO 2


CONCLUSIONES

Hacia una INVESTIGACIÓN INTERCULTURAL

Durante este evento, conocimos el trabajo y las experiencias de las redes y Fuente: Contenido del Foro Internacional de Mujeres Indígenas, producido a partir del taller para investigadoras realizado en 2020



De esta manera, los principales hallazgos en la investigación intercultural respaldan los procesos de las Mujeres Indígenas y las posturas políticas que asumen en contextos comunitarios, nacionales e internacionales. Posicionar las metodologías propias nos permite romper con la idea de que las Mujeres Indígenas son simples receptoras de información y conceptos diseñados desde afuera. (Figueroa Romero et al., 2017).



Les presentamos algunas de las metodologías empleadas por las Mujeres Indígenas en sus procesos de investigación.

El tejido: una estrategia para la participación

Para las Mujeres Indígenas del Pueblo Tuareg, el tejido expresa diferentes emociones, y permite conversar sobre la situación de cada una y de la comunidad. Particularmente, ellas bordan los cobertores de las camas en las que duermen al lado de otras mujeres, lo que metodológicamente tiene muchas posibilidades (Wallet, 2021). En el caso de las Mujeres Indígenas del Pueblo Nasa, a través del tejido reinterpretaron lo que desde afuera significa "metodología y estructura" para la escritura de su documento. Junto a la investigadora Roseli Finscue, ellas describieron este proceso como "escribir la voz para caminar la palabra". Así lo expusieron en el informe "Tejemos historia para sanar la memoria" (Tejido Mujer ACIN, 2020), elaborado a partir de la investigación que las mujeres de este pueblo realizaron junto a ONGs, y presentado ante la Comisión de la Verdad en Colombia.

La metodología diseñada para la construcción del informe fue realizar tres encuentros, en los que, con hilos, chaquiras, dibujos, telas, cabuya, insumos para el tejido —metodologías propias de los conocimientos ancestrales—, cada mujer iba haciendo su proceso. Al principio, cuenta Roseli, unas mujeres no hablaban pero sí tejían, y al final, todas tomaban el hilo y contaban en voz alta por qué estaban allí desde el primer día. Esta experiencia es relevante para preguntarse por los métodos adecuados y pertinentes culturalmente para realizar la investigación desde la perspectiva de las Mujeres Indígenas. En este caso, la metodología fue el tejido con todo el significado que ello implica para los Pueblos Indígenas. A partir de esta actividad, se intentó reconocer las memorias de las mujeres, asegurando un espacio en el que ellas decidieran de qué hablar y qué querían sanar. La metodología usada para la construcción del informe en el caso de las Mujeres Nasa nos revela que el saber pasa para ellas por el hacer, por la corporalidad, específicamente por sus manos.




El apoyo espiritual y ancestral

Según Lyntiborn Marngar del Pueblo Khasi de la India, las mujeres han logrado en su comunidad reunirse alrededor de la espiritualidad para analizar y resolver las violencias que las atropellan en la vida cotidiana. Esta es una forma de restauración del equilibrio en sus vidas (Marngar, 2021).

Alcira Izquierdo, lideresa del Pueblo Arhuaco, comentó su experiencia en el proceso de liderazgo de las Mujeres Indígenas en su comunidad, y señaló que la metodología usada fueron las conversaciones con las autoridades espirituales. A través de estos diálogos, y de una particular escucha, los mamus orientaban los trabajos espirituales que debían realizar ante la naturaleza —en un ejercicio de aplicación de la Ley de Origen— para que las voces de las mujeres fueran escuchadas y reparadas. Ella tuvo que escuchar y aprender con los mamus la importancia que tiene la mujer en su representación de Madre Tierra y luego de eso, logró incidir en la comunidad con una agenda sobre los derechos de las mujeres y la niñez, primero desde una dimensión espiritual y luego desde el plano físico (Izquierdo, 2021).

En el marco de la investigación intercultural, otro aspecto en el que resalta la espiritualidad tiene que ver con los procesos de justicia en los que se busca restaurar la armonía y el equilibrio. Esto se vincula de manera particular con el restablecimiento de derechos de las mujeres víctimas de violencias. Es necesario definir las rutas interculturales para que las mujeres puedan ser reparadas; de esta manera, la espiritualidad es una metodología importante para lograr este proceso de sanación. En el caso de Zepur Sarco, para pensar en medidas de reparación fue relevante tener en cuenta los sueños como una metodología para comprender de qué manera las abuelas Mayas se sentían reparadas (Barrios, 2021). Los sueños en el Pueblo Maya tienen un lugar importante para orientar las acciones en la vida de los pueblos y esta metodología fue usada para posibilitar la reparación en las abuelas Mayas.

Las Mujeres Indígenas entrevistadas se proponen fortalecer la identidad de los pueblos a los que pertenecen, sus trabajos de investigación buscan sanar las violencias a las que han sido víctimas en contextos comunitarios, conflictos armados y otras situaciones traumáticas. En sus narrativas es necesario acudir al respaldo de la espiritualidad de los pueblos, porque allí yacen los códigos ancestrales de respeto por las Mujeres Indígenas y su reparación espiritual para armonizarse con la naturaleza (Izquierdo, 2021).



En los procesos de investigación intercultural, retomar las metodologías que reconocen los espacios sagrados apoya con argumentos sólidos la relación entre la Madre Tierra y el cuerpo de las mujeres. En ese sentido, comprender la situación del territorio y sus lugares sagrados como una metodología para conocer la situación de las Mujeres Indígenas permite reflexionar sobre el impacto del extractivismo, la guerra, la sequía y su relación con las vulneraciones de los derechos de las Mujeres Indígenas.

Por ejemplo, en el caso de las Mujeres Nasa, ellas se dieron cuenta de que algunos cerros y los espacios sagrados estaban siendo "minorizados", y era necesario pensar en una estrategia para defenderlos desde un escenario público y político (Finscue, 2021). Si se protegían los sitios sagrados, las mujeres también serían protegidas. En ese sentido, su metodología fue ubicar los sitios sagrados a través de cartografías y documentar el significado de estos lugares con conversaciones con los sabedores, para luego analizar la situación de los derechos de las mujeres. Alguna de las entrevistadas señaló: "cómo no van a estar siendo vulnerados los derechos de las Mujeres Indígenas, si la montaña que representa a la mujer está siendo intervenida para la extracción del carbón".

Lenguas indígenas: conceptualizaciones propias de cada pueblo

En el caso de Memorial Khongkai del Pueblo Khasi en la India, durante la experiencia en la investigación fue necesario contar con intérpretes de la comunidad que aseguraran la interlocución con las mujeres. Señala que, en India, en una región se puede hablar más de una lengua indígena y, si realmente se quiere hacer investigación intercultural, es necesario comprender los conceptos desde las voces de las comunidades. Tanto en el estudio de caso de las Mujeres Indígenas del Pueblo Boritya como en el estudio de caso de Bangladesh prevalecen las lenguas indígenas como forma de comunicación. Resulta importante pensar en metodologías a través de las lenguas indígenas para encontrar conceptos y categorías que permitan comprender las problemáticas y posibles soluciones.

La conceptualización resulta de un ejercicio detenido de escucha y comprensión de las categorías propias, que corresponden a contextos específicos. Esto permitirá comprender realidades para la investigación desde las miradas propias de las Mujeres Indígenas.

Por ejemplo, en la lengua del Pueblo Nasa, existe la palabra *Kiwetexas*, que es el permanente vigilante, la constante observación, la revisión, el alerta. Se refiere a quienes cuidan permanentemente. Tener en cuenta una palabra como esta es relevante para la investigación; para las comunidades remite a otras cuestiones que deben ser consideradas si queremos erradicar las violencias contra las mujeres. Por esta razón, la investigación intercultural reconoce las lenguas indígenas como una metodología para identificar conceptos y categorías que permitan comprender las problemáticas y posibles soluciones desde las propias mujeres.

Otras metodologías de reflexión: sobo, partería, danza, canto, cestería

La investigación intercultural cuenta con un componente de acción. Aproximarse a las Mujeres Indígenas desde una práctica de cuidado que en su mayoría es ejercida por ellas puede asegurar que las involucren en estos procesos de investigación. Mariam Wallet, del Pueblo Tuareg en la India, comenta que las mujeres se reúnen a componer cantos, denominados *Tassawet*. Estos son cantos compuestos por ellas para dar una lección, y juntas los cantan a una persona o una situación en busca de un consejo. Esta metodología a través del canto resulta muy importante para ellas, las reúne para solucionar casos de violencias de género, según sus propias tradiciones (Wallet, 2021).

El diálogo se lleva a cabo en el idioma indígena local Fufuldi. Se trata del único idioma en el que se pueden comunicar con todos, y así acceder a las metodologías propias en las que se puede conversar desde la danza y los conocimientos tradicionales. A través del canto, las líderes distinguen quién tiene valor y quién no (Balkysou Buba, 2021).

En un diálogo sostenido con la sobandera Casilda, ella reconocía que a través del sobo sanaba. Ese era su aporte; todo el tiempo ella estaba en formación e investigando con las autoridades espirituales el uso de cada planta, en su casa guardaba diferentes recetas para curar y aliviar diferentes dolores.

En algunos procesos de investigación, revisar estas prácticas como metodologías nos permite acceder al sentir de las mujeres, y así conocer los contextos en los que viven, las problemáticas que tienen y sus posibles soluciones sin revictimizarlas.



2 DESAFIOS



Los desafíos para la investigación intercultural son múltiples. En este caso, a partir de las entrevistas y el taller realizado nos centramos en tres: la incidencia en políticas públicas, la seguridad para las investigadoras y los fondos para desarrollar investigaciones.

Incidencia en políticas públicas

En los procesos de investigación intercultural el objetivo es transformar las realidades que afectan la vida de las Mujeres Indígenas. Después de terminar los procesos de investigación, es necesario contar con estrategias para que los resultados sean tenidos en cuenta a la hora de concertar, diseñar e implementar políticas públicas relacionadas con la garantía de los derechos de las Mujeres Indígenas.

Para lograr ese objetivo es necesario identificar las rutas de cada pueblo, y definir si la propuesta será presentada por la Organización Indígena o por otro medio, que resulte eficaz para incidir en las políticas públicas.

Seguridad para las investigadoras

En algunos casos, las investigadoras comentan que ser reconocidas en su intención de cambiar las condiciones de desigualdad de las Mujeres Indígenas en las comunidades resulta peligroso tanto dentro como fuera de estos ámbitos. Y por esa razón, deben tener en cuenta medidas que no las expongan.

En otras ocasiones, las investigadoras se sienten señaladas, porque la comunidad en la que realizan el trabajo de investigación considera que lo hacen por interés económico. Por esto, encuentran necesario concientizar a las organizaciones para que conozcan sobre el impacto de la investigación intercultural.

Recursos para la investigación intercultural

Los principales aliados para la investigación intercultural son los procesos de las comunidades, las autoridades, familiares, las mujeres, las organizaciones de Mujeres Indígenas. En cambio, los Estados no destinan presupuestos para apoyar los procesos de investigación intercultural de las Mujeres Indígenas. Es necesario contar con fondos a nivel local y nacional para profundizar en la investigación intercultural realizada por Mujeres Indígenas.

En definitiva, si se cuenta con los recursos necesarios y el trabajo de las investigadoras es reconocido por su comunidad, se encontrarán las estrategias para que este trabajo incida en políticas públicas en defensa de los derechos de las Mujeres Indígenas.

En definitiva, si se cuenta con los recursos necesarios y el trabajo de las investigadoras es reconocido por su comunidad, se encontrarán las estrategias para que este trabajo incida en políticas públicas en defensa de los derechos de las Mujeres Indígenas.



3 LECCIONES APRENDIDAS



En este apartado, las Mujeres Indígenas que participaron en los estudios de caso destacan, en particular, tres aspectos de la experiencia. En primer lugar, el rol que tiene la pedagogía en este tipo de investigaciones. En segundo lugar, la importancia de la participación de las niñas, niños y jóvenes de las comunidades. En tercer lugar, el fortalecimiento de la cultura. Se presentan a continuación estos puntos importantes.

Dimensión pedagógica en la investigación intercultural

Según la Red de Estudios de la Diversidad del Sur (2021), la investigación intercultural contribuye a fortalecer la pedagogía propia de las sociedades originarias, que consiste en aprender haciendo de forma reflexiva y colaborativa, mediante la participación activa y colectiva. Esto resulta sumamente importante en términos de la transformación que implica la investigación intercultural cada vez que retoma las prácticas comunitarias del conocimiento y, a partir de ellas, proporciona elementos para la investigación.

Adicionalmente, la Red señala que la pedagogía propia de los Pueblos Indígenas ha sido "dominada" en los últimos siglos por los modelos educativos colonizantes y alienantes impuestos por los Estados nacionales. **La dimensión pedagógica es importante en la investigación intercultural, porque fortalece el rol reproductivo de la Mujer Indígena en la transmisión intergeneracional de los conocimientos ancestrales, la identidad y memoria histórica.** Esto se logra a través del idioma materno, la oralitura, y las prácticas culturales de existencia como estrategias pedagógicas: el tejido, la música, el canto, la recolección, el pastoreo, la agroecología, la cosmología y ceremonias (Red de Estudios de la Diversidad del Sur, 2021).

La investigación intercultural contribuye a la formación de las jóvenes, niñas y niños para tomar conciencia, y transformar su entorno personal y colectivo para el buen vivir. En este sentido, podemos concluir en que existe una dimensión pedagógica en la investigación intercultural (Red de Estudios de la Diversidad del Sur, 2021).

Participación intergeneracional en la investigación intercultural

Una de las estrategias de la investigación intercultural consiste en reunir a las niñas y jóvenes con las mujeres mayores. **Las más jóvenes participan escuchando los relatos relativos a la cosmovisión, historia y realidad de las Mujeres Indígenas en sus territorios, contados desde las diversas perspectivas de las mayores.** Además, las niñas y jóvenes participan en la recolección de los recursos que les provee el bosque y el conuco para el sustento alimentario, medicinal, espiritual y para la creación artística (Red de Estudios de la Diversidad del Sur, 2021).

La adopción de esta estrategia en campo generó algunos impactos importantes:

Las actividades organizadas donde participaron las niñas y jóvenes fueron las siguientes:

Diálogos comunitarios de mujeres en conjunto con las niñas y las jóvenes.

- Las niñas y jóvenes, al verse incluidas en las reuniones de las mujeres y ancianas de las comunidades, tomaron posturas diversas: desde observar cómo se desarrollaban las reuniones hasta escuchar con detenimiento todos los contenidos de las formaciones y las participaciones de cada una de las mujeres.

- Las jóvenes tuvieron una participación importante, aunque muy pasiva; las mujeres mayores solo las tomaban en cuenta para comentar sobre los aspectos que se discutían.

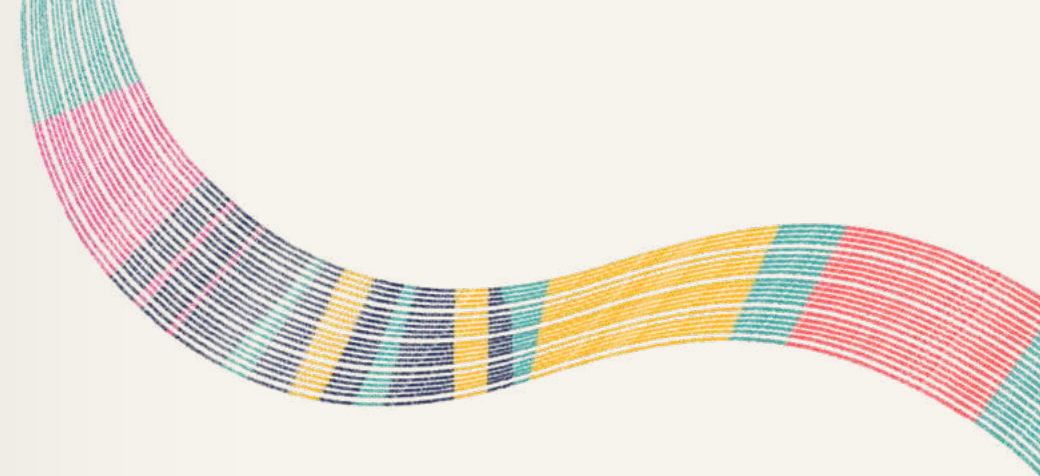
- Las niñas y las jóvenes demostraron sus conocimientos sobre las plantas de uso medicinal en la comunidad.



Las actividades organizadas donde participaron las niñas y jóvenes fueron las siguientes:

- **Diálogos comunitarios de mujeres en conjunto con las niñas y las jóvenes.**
- **Inclusión de las jóvenes con las mujeres mayores en los procesos de entrevistas en profundidad.**
- **Incorporación, en algunos casos, de las niñas en actividades lúdicas para que ellas en dibujos plasmaran la actividad.**
- **Recorridos por el bosque guiados por las niñas y jóvenes junto a la investigadora, para reconocer las especies utilizadas en la medicina ancestral kariña. En estos recorridos, tanto la investigadora como las niñas y jóvenes intervinieron en el proceso de transmitir los conocimientos sobre la medicina ancestral.**

La participación intergeneracional impulsó entonces un espacio de intercambio muy enriquecedor, en el que las mujeres jóvenes, las mayores y la investigadora pudieron aportar sus saberes.



Fortalecimiento de la cultura

Ejercer la investigación intercultural tiene que ver con fomentar las prácticas comunitarias que fortalecen la cultura. Algunas investigadoras señalan que después de realizar trabajos en grupo, pasar tiempo juntas, escuchar las necesidades, y transmitir su cultura y conocimientos tradiciones, aumentó el interés de las mujeres por hacer las cosas “como se hacía antes” (Red de Estudios de la Diversidad del Sur, 2021).

En los encuentros, algunas mujeres lamentaban los problemas provocados por la colonización y la urbanización que han llevado a la migración de sus hijos desde el campo a la ciudad. El principal impacto de esto ha sido la pérdida de la identidad cultural. Durante los talleres en las comunidades, las mujeres mayores recordaban, debido a la escasez del agua y la deforestación, la importancia de las prácticas para encontrar agua y los rituales para que el agua retornara. Las mayores buscaban estrategias para revivir esas prácticas y así recuperar los conocimientos ancestrales que les permitieran apoyarse, defenderse y resolver las problemáticas que enfrenta la comunidad.

Las entrevistadas resaltan que la metodología de los estudios interculturales es distinta del método académico “normal”, porque acerca a las comunidades y a los investigadores; es un proceso “más familiar”. Precisan que la investigación intercultural no es solamente útil para las personas que investigan, sino también para los miembros de la comunidad y para la construcción de este movimiento. Estos dos ámbitos están interconectados e interrelacionados. Por esa razón, el proceso es útil para la investigadora y la comunidad, y también para el fortalecimiento de la cultura (Finscue, 2021; Izquierdo, 2021; Quitiaquez, 2021; Red de Estudios de la Diversidad del Sur, 2021).

4 RECOMENDACIONES



En este apartado se presentan una serie de recomendaciones, surgidas de las entrevistas, para enriquecer el trabajo de las investigadoras y difundirlo



1 Publicar los resultados de las investigaciones en otros formatos, como podcast o videos de fácil circulación

En la medida en que la comunidad conoce los resultados de la investigación, se trabaja en la dimensión pedagógica y el cambio en favor de una sociedad libre de violencias hacia las Mujeres Indígenas.



2 Impulsar las redes de investigación colaborativa

Es necesaria la alianza con investigadores no Indígenas, en la medida que puedan realizarse ejercicios de colaboración y teorización conjunta, que retomen las realidades y análisis realizados desde las Mujeres Indígenas (Rappaport & Rodríguez, 2007).

Las alianzas con las universidades resultan interesantes para respaldar las investigaciones de las Mujeres Indígenas y ser sustento para la construcción e implementación de políticas públicas.



3 Nombrar las metodologías de las Mujeres Indígenas a partir de sus conocimientos ancestrales

Las danzas, los cantos, el tejido, el sobo, las plantas, la partería, entre otras, son actividades recreadas por las Mujeres Indígenas. Y es necesario que sean nombradas como metodologías propias de las mujeres. Pensemos en la abuela que no necesariamente habla español o inglés, y que en su lengua Indígena transmite sus conocimientos para el vivir bien de las Mujeres Indígenas. Este reconocimiento tiene que ver con asegurar su sanación. Es parte fundamental del proceso de la investigación intercultural nombrar desde las relaciones de poder que hay sobre los conocimientos de los Pueblos Indígenas (Leyva et al., 2018)



4 Traducir a lenguas indígenas los resultados de las investigaciones y socializarlos con las comunidades

Las entrevistadas y las investigaciones de los estudios de caso de FIMI señalaban que, en algunas ocasiones, requerían un intérprete para trabajar con las comunidades. En ese sentido, es necesario “devolver” los resultados de investigación en la lengua de origen para que así pueda fortalecerse la comunidad. Esto motivaría un diálogo intergeneracional sobre las problemáticas comunes.



5 Abordar con las Mujeres Indígenas algunas de las siguientes líneas de investigación

- Cambio climático.
- Acceso a la justicia.
- Participación política.
- Conocimientos ancestrales.
- Sistemas de justicia Indígena con enfoque a la mujer.
- Desarmonías comunitarias.
- Violencia ambiental.
- Salud sexual y reproductiva.
- Trabajo doméstico.
- Despojo territorial.
- Contaminación ambiental.
- Violencia de género.
- Mortalidad materno-infantil.



6 Nombrar los archivos orales de las Mujeres Indígenas como fuentes de conocimiento

Es necesario profundizar y reflexionar en las formas que las Mujeres Indígenas hacen sus investigaciones, dignificar los otros archivos. Esto se vincula con los archivos orales, sus conversaciones y sus voces.



7 Identificar universidades Indígenas locales que fortalezcan el ejercicio de investigación intercultural.

En los planes de incidencia es necesario pensar en fortalecer la bibliografía existente sobre los trabajos de investigación desde las Mujeres Indígenas. Esto se logrará a través de las alianzas con universidades Indígenas para fortalecer estas estrategias de difusión de las investigaciones en las que se realicen publicaciones.



8 Realizar congresos de investigación intercultural de Mujeres Indígenas.

En estos escenarios podrán conversar sobre las metodologías para la investigación intercultural, problemáticas que enfrenten en sus regiones y pensar en rutas de investigación articuladas para hacer frente a estas situaciones.



9 Sensibilización sobre el impacto de la investigación intercultural

Es necesario hacer una sensibilización con las organizaciones Indígenas para que conozcan sobre las posibilidades e impacto de la investigación intercultural dentro y fuera de las comunidades.

Bibliografía

Castillo, A. H., & Chandra, M. (2008). Bajo los ojos de occidente. 23. https://www.feministas.org/IMG/pdf/articulo_libro_descolonizando_el_feminismo-.pdf

CONAMIC. (2020). "Construyendo caminos de derechos entre mujeres del occidente colombiano: Yanacunas, Nasas, Misak y Pastos. Aportes a la preservación y aplicación de la justicia propia en favor de las mujeres".

Figueroa Romero, D., Burguete Cal y Mayor, A., Figueroa Romero, D., & Burguete Cal y Mayor, A. (2017). Etnizando metodologías de investigación social: Formación para el fortalecimiento del liderazgo de Mujeres Indígenas. CPU-e. Revista de Investigación Educativa, 25, 5-33. http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_abstract&pid=S1870-53082017000200005&lng=es&nrm=iso&tlng=es

FIMI. (2021, junio). Descubriendo y aprendiendo desde mi comunidad.

Finscue, R. (2021, abril 5). Experiencias de las Mujeres Indígenas en la investigación intercultural [Virtual].

Izquierdo, A. (2021, abril 20). Espiritualidad de las Mujeres Indígenas y su relación con la incidencia política. [Comunicación personal].

Leyva, X., Cumes, A., Macleod, M., Krotz, E., Alonso, J., Hernández, R. A., Escobar, A., Köhler, A., Sandoval, R., Speed, S., Blaser, M., Piñacué, S., Nahuelpan, H., Intzín, J. L., García, J. L., Báez, M., Bolaños, G., Restrepo, E., Bertely, M., ... de Sousa Santos, B. (2018). Prisma de miradas situadas. En Prácticas otras de conocimiento(s) (pp. 10-30). CLACSO. <https://doi.org/10.2307/j.ctvn96g1f.3>

Quitiaquez, G. (2021, abril 4). Retos para la investigación de las Mujeres Indígenas. [Comunicación personal].

Rappaport, J., & Rodríguez, M. E. (2007). Más allá de la escritura: La epistemología de la etnografía en colaboración. Revista Colombiana de Antropología, 43, 197-229. <https://doi.org/10.22380/2539472X.1108>

Red de Estudios de la Diversidad del Sur. (2021, mayo 12). Aportes para el Manual de Investigación Intercultural [Comunicación personal].

Tejido Mujer ACIN. (2020). Primer informe de memoria de las Mujeres Indígenas del norte del Cauca: Tejemos historia para sanar la memoria. <https://nasaacin.org/primer-informe-de-memoria-de-las-mujeres-indigenas-del-norte-del-cauca-tejemos-historia-para-sanar-la-memoria/>



FIMI
FORO INTERNACIONAL
DE MUJERES INDÍGENAS